



СОВЕЩАНИЕ ГОСУДАРСТВ-УЧАСТНИКОВ

Distr.
GENERAL

SPLOS/2/Rev.3/Add.1
12 June 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

СОВЕЩАНИЕ ГОСУДАРСТВ-УЧАСТНИКОВ

Седьмое совещание

Нью-Йорк, 19-23 мая 1997 года

ПРАВИЛА ПРОЦЕДУРЫ ДЛЯ СОВЕЩАНИЙ ГОСУДАРСТВ-УЧАСТНИКОВ

Добавление

IV. УЧАСТИЕ НАБЛЮДАТЕЛЕЙ

Правило 18

Наблюдатели

1. В качестве наблюдателей в работе совещаний государств-участников могут участвовать не являющиеся участниками Конвенции:

- a) государства, подписавшие Конвенцию;
- b) государства – члены Организации Объединенных Наций либо члены специализированных учреждений системы Организации Объединенных Наций или Международного агентства по атомной энергии;
- c) международные организации, упоминаемые в Приложении IX Конвенции;
- d) территориальные образования, упоминаемые в подпунктах c, d и e пункта 1 статьи 305 Конвенции;
- e) наблюдатели на третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву, подписавшие Заключительный акт и не упоминаемые в подпунктах c, d, e и f пункта 1 статьи 305 Конвенции.

2. В качестве наблюдателя может участвовать Международный орган по морскому дну.

3. Специализированные учреждения системы Организации Объединенных Наций, Международное агентство по атомной энергии и другие межправительственные организации, которые приглашены на Совецание, также могут участвовать в качестве наблюдателей.

4. Неправительственные организации, признанные Экономическим и Социальным Советом, сфера компетенции которых имеет отношение к морскому праву, и другие неправительственные организации, приглашенные Совецанием государств-участников, которые проявили интерес к вопросам, рассматриваемым Совецанием, также могут участвовать в качестве наблюдателей.

5. Представители наблюдателей, упоминаемых в пунктах 1 и 2 настоящего правила, могут участвовать при соблюдении положений настоящих правил в обсуждениях на Совецании, но не имеют права участвовать в принятии решений.

6. Наблюдатели, упоминаемые в пунктах 3 и 4 настоящего правила, могут назначать представителей для участия в открытых заседаниях совещаний государств-участников и по приглашению Председателя и с согласия Совецания могут выступать с устными заявлениями и представлять письменные заявления по вопросам, входящим в сферу их деятельности.

7. Письменные заявления, представленные наблюдателями, распространяются на Совецании Секретариатом.
